



Adroddiad blynyddol y Pwyllgor 2023 / 2024 Trustees Annual Report



Cylch Meithrin Llangynnwr



Contents

Cyflwyniad Introduction	3
Nodau ac Amcanion Aims and Objectives:	5
Addysg Education	6
Staff a'r Ymddiriedolwyr Staff and the Trustees:	7
Cyllid Finance:	9
Newyddion Eleni The News of this Year:	11
Cynlluniau'r Dyfodol Future Plans	12
Gwybodaeth pellach Further information:.....	13



Cyflwyniad | Introduction

Mae'r Cylch Meithrin wedi ei lleoli ar gampws Ysgol Llangynnwr. Mae'n cynnig addysg Gymraeg fforddadwy a gofal plant i deuluoedd yn yr ardal i blant o 2 flwydd oed hyd at oedran ysgol. Ym mis Ebrill, 2023, cofrestrwyd y Cylch gyda Chynllun Dechrau'n Deg

Mae wedi ei gofrestru gyda Arolygaeth Gofal Cymru (AGC/CIW) fel Gofal Dyddiol Sesiynol ar gyfer plant 2 a 3 mlwydd oed yn feunyddiol rhwng oriau 09:00 a 15:00. Mae'n rhedeg 3 gwasanaeth gwahanol, sesiwn foreuol, sesiwn yn y prynhawn a sesiynau drwy'r dydd, a thrwy hynny, mae'n cynnig hyblygrwydd i deuluoedd yn yr ardal gyfagos.

Mae'r Cylch yn dilyn egwyddorion y Cwricwlwm I Gymru ble mae plant yn dysgu drwy chwarae. Mae'r Cylch yn cynnig cyfleuon cyfartal i bob plentyn sydd o fewn yr ystod oedran i ddod i'r cylch, heb ystyried eu hanghenion, lliw, hil, iaith, crefydd, safle cymdeithasol na sefyllfa deuluol.

Oherwydd ei leoliad ar safle'r ysgol, mae'r Cylch yn ffodus ei fod yn medru darparu gwasanaeth unigryw i'r ardal; gwasnaeth cofleidiol mewn perhtynas â'r ysgol, sy'n sicrhau profiad trosiannol llyfn i'r plant sy'n dechrau yn yr ysgol.

Cylch Meithrin Llangynnwr is located on site at Ysgol Llangynnwr. It provides affordable Welsh language education and childcare to families in the area for children from 2 years old through to school age. In April, 2023, the Cylch registered with the Flying Start initiative.

It has been registered with the Care Inspectorate for Wales (CIW) as Sessional Day Care for 2-year-old children and 3-year-old children on a daily basis between the hours of 09:00 and 15:00. It runs 3 different services, morning session; afternoon sessions and all day sessions, thus providing flexibility for families in the surrounding area.

The Cylch follows the principles of the New Curriculum for Wales where children learn through play. The Cylch offers an equal opportunity for all children who are within the appropriate age range for attending, regardless of needs, colour, race, language, religion, social class or family situation.

Due to its location on the school site, the Cylch is fortunate that it can provide a unique service to the area; a wrap around service in partnership with the school, which ensures a smoother transitional experience for children starting school.





Mae'r Cylch yn Sefydliad Corfforedig Elusennol (SCE) ac yn aelod o'r Mudiad Meithrin. Mae'n dibynnu yn llwyr ar grantiau, ffioedd y plant, codi arian a rhoddion. Mae'n cyflogi 3 aelod o staff ac yn cael ei redeg gan 4 ymddiriedolwr. Mae pob un aelod o'r staff wedi derbyn lefel o hyfforddiant uchel neu'n gweithio tuag at y lefel pwrpasol o hyfforddiant, yn unol â gofynion y Mudiad Meithrin. Maen nhw hefyd yn parhau i ddilyn rhaglen o ddarpariaeth broffesiynol barhaus.

Mae'r Cylch Meithrin yn darparu gwasanaeth o safon uchel drwy gyfrwng y Gymraeg, sy'n adlewyrchu natur y gymuned, gyda'r gobaith y bydd pob plentyn yn parhau i ddilyn addysg cyfrwng Cymraeg ar ôl iddyn nhw adael y Cylch.

Mae'r Cylch yn bwysig iawn i ddatblygiad y plant ac yn holl bwysig o ran cynnig y dechra gorau posib, boed hynny yn ieithyddol, yn gymdeithasol neu yn ymwneud â'u lles.

The Cylch is a Charitable Incorporated Organisation (ICO) and a member of Mudiad Meithrin. It relies entirely on grants, children's fees, fundraising and gifts. It employs 3 members of staff and is run by 4 trustees. All members of staff have been trained to a high standard or are working towards the appropriate level of training, in line with the Mudiad Meithrin requirements. They also continue to pursue a programme of continuous professional development.

The Cylch Meithrin provides a high-quality service through the medium of Welsh, which reflects the nature of the community, with the hope that each child will continue to pursue Welsh-medium education after they leave the Cylch.

The Cylch is very important to children's development and key to offering them the best start, be that linguistically, socially or regarding their welfare.





Nodau ac Amcanion | Aims and Objectives:

Nod y cylch meithrin yw cynnig gofal blynyddoedd cynnar ac addysg trwy gyfrwng y Gymraeg i bob plentyn o ddwy flwydd oed i oedran ysgol. Mae chwarae'n sylfaenol i ddysgu plant ac i wella eu Datblygiad Corfforol, Emosiynol, Ieithyddol, Cymdeithasol a Deallusol.

Bydd y Cylch yn sicrhau:

- Amgylchedd diogel a gofalgwr i blant
- Cyfleoedd dysgu newydd a phrofiadau ar gyfer plant
- Mynediad i rieni/gwarcheidwad i ffeiliau y plant ac arsylwadau
- Goruchwyllo plant wrth fynd i'r toiled i gynnal arferion hylendid da
- Dull disgybledig mewn modd cadarnhaol a gofalgwr
- Gofal, sylw a chofleidio pan fo angen
- Bod plant yn cwrdd â ffrindiau newydd a chael profiadau newydd

Cylch aims to offer early years care and education through the medium of Welsh to every child from age two until school age.

Play is fundamental to children's learning and to enhance their Physical, Emotional, Linguistic, Social and Intellectual Development.

The Cylch will ensure:

- Children have a safe and caring environment
- Provision of new learning opportunities and experiences
- Parents / guardians have access to the children's files and observations
- Children supervision during toilet to maintain a good hygiene practice
- A disciplined approach in a positive and caring manner
- Care, attention and cuddles when needed
- Children meet new friends and gain new experiences





Addysg | Education

Mae'r addysg a ddarperir yn seiliedig ar y meysydd dysgu statudol Cwricwlwm i Gymru.

The education delivered is based on the statutory areas of learning in the Curriculum for Wales

- Gwyddoniaeth a Thechnoleg
- Dyniaethau
- Celfyddydau Mynegiannol
- Mathemateg a Rhifedd
- Iaith, Llythrennedd a Chyfathrebu
- Iechyd a lles

- Science and Technology
- Humanities
- Expressive Arts
- Maths and Numeracy
- Language, Literacy and Communication
- Health and wellbeing





Staff a'r Ymddiriedolwyr | Staff and the Trustees:

Staff y Cylch | Cylch Staff

GAYNOR BRYSON:

Lefel 5 mewn Arweinyddiaeth ar gyfer gofal, dysgu a datblygiad plant (Rheolaeth).

Dyletswyddau'n cynnwys:

Rheolaeth ddyddiol y cylch gan gadw cysylltiad agos iawn gyda'r Ymddiriedolwyr.
Sicrhau fod y cylch yn cyrraedd gofynion AGC/ ESTYN/ DECHRAU'N DEG a sicrhau fod nod ac egwyddorion Mudiad Meithrin yn cael eu gweithredu

***ELERI EVANS**

DEPUTY CYLCH LEADER | PERSON IN CHARGE

Lefel 5 mewn Arweinyddiaeth ar gyfer gofal, dysgu a datblygiad plant (Ymarfer Uwch).

Dyletswyddau'n cynnwys:

Helpu gyda rheolaeth ddyddiol dros y Cylch Meithrin.

RHEOLWR Y CYLCH | MANAGER

Level 5 Diploma in Leadership for Children's Care, Learning and Development (Management)

Responsibilities include:

Daily management of the Cylch and keep close contact with the Trustees.
To ensure that the Cylch meets the requirements of CIW ESTYN / FLYING START and ensure that Mudiad Meithrin's aims and principles are implemented.

IS-ARWEINYDD Y CYLCH | PERSON Â GOFAL

Level 5 Diploma in Leadership for Children's Care, Learning and Development (Advanced Practice).

Responsibilities include:

Help with the daily management of the Cylch Meithrin.

SAMANTHA KELLY

Lefel 3 gofal, dysgu a datblygiad plant.

CYNORTHWYWR | ASSISTANT

Level 3 Diploma in Children's Care, Learning and Development.

***LISA EDWARDS**

Gweithio tuag at Lefel 3 gofal, dysgu a datblygiad plant.

CYNORTHWYR | ASSISTANT

Working towards Level 3 Diploma in Children's Care, Learning and Development.

***NEIWIADAU STAFF**

Gadawodd Eleri Evans ar 16eg o Chwefror 2024 a dechreuodd Lisa Edwards ar y 6ed o Fawrth 2024

***STAFF CHANGES**

Eleri Evans left the Cylch on 16th of February 2024 and Lisa Edwards started on the 6th of March 2024



HYFFORDDIANT STAFF

Mae staff hefyd wedi cael y cyfle i ymgymryd â datblygiad proffesiynol parhaus, mae’r cyrsiau hyn yn cynnwys:

GAYNOR BRYSON

Ymdrinydd bwyd yn ddiogel 30/01/2024
Pledren Iach, Perffed Iach a Hyfforddiant Tolied 11/03/2024
Alergedd ac Anoddefgarwch Bwyd 16/03/2024
Niwroamrywiaeth 18/03/2024

SAMANTHA KELLY

Ymwybyddiaeth Epilepi Ebrill 2023
Grwp B Diogelu, Mawrth 2024

LISA EDWARDS

Grwp B Diogelu, Mawrth 2024
Alergedd ac Anoddefgarwch Bwyd 16/03/2024
Niwroamrywiaeth 19/03/2024

STAFF TRAINING

The staff have also participated in continuous professional development, these courses include:

GAYNOR BRYSON

Safer food handler 30/01/2024
Healthy Bladders, Healthy Bowels, and Toilet Training 11/03/2024
Food Allergy and Intolerance 16/03/2024
Autism Awareness. 11/04/2024
Neurodiversity 18/03/2024

SAMANTHA KELLY

Epilepsy Awareness April 2023
Safeguarding Group B, March 2024

LISA EDWARDS

Safeguarding Group B, March 2024
Food Allergy and Intolerance 16/03/2024
Neurodiversity 19/03/2024

Yr Ymddiriedolwyr | The Trustees

Mr Aled Davies
Cadeirydd
Chairperson

Dr Hanna Hopwood
Griffiths
Ysgrifenyddes
Secretary

Dr Angharad Wyn
Ymddiriedolwr
Trustee

Kelly Morris
Trysorydd
Treasurer

Mae ein Cadeirydd, Mr Aled Davies, ar y safle

Our Chairperson, Mr Aled Davies, is on site



Cyllid | Finance:

Y brif ffynhonnell incwm yw'r hyn a gynhrychir gan ffioedd disgyblion. Cynhyrchodd hyn incwm o £60,161.51 wrth:

- Gofal plant 30 awr am ddim
- Gofal Plant Di-Dreth
- Ffioedd Sesiynol

Mae'r mwyafrif o'r incwm a dderbynnir yn cael ei wario ar gyflogau staff, gyda cyfanswm o £45,163.93 am y cyfnod. Mae gwariant arall yn cynnwys, aelodaeth, bwyd adnoddau a gwelliannau.

The main source of income remains to be that generated by pupils fees. This generated an income of £60,161.51 from:

- 30 Hours free Childcare
- Tax Free Child Childcare
- Sessional Fees

The majority of the income received is spent on staff wages totalling £45,163.93 for the period. Other expenditure includes memberships, food, resources and improvements.



Grantiau:

Cynhyrchir incwm ychwanegol drwy Grantiau. Eleni mae'r Cylch wedi derbyn £1835.00 trwy grantiau Cyngor Sir Gar. Mae grantiau penodol drwy law y Llywodraeth yn mynd tuag at bethau er enghraifft, darparu llaeth i'r plant.

Grants:

Additional income is generated through Grants. This year the Cylch has been successful in winning £1835 through Carmarthenshire County Council grants. The Welsh Government grants are issued towards specific things such as providing milk for the children.



Archwiliwyd y fantolen fel y gwelir isod yn llwyddiannus.

The balance sheet as seen below was successfully audited.

Cyfrifon archwiledi | Audited Accounts:

Cyfrifon Cylch Meithrin Llangynnwr am y flwyddyn l diwedd mis Mawrth

	£	£	£	£
	23/24	23/24	22/23	22/23
Yn y cyfrif banc ar ddechrau'r cyfnod		34,544.22		20,879.00
Incwm				
Ffioedd	19,108.00		29,500.64	
30 awr am ddim	26,002.82		14,656.00	
Grant	1,835.20		10,114.57	
Gofal plant di-dreth	12,555.20		9,577.50	
Gweithgareddau codi arian	590.80		1,368.30	
Adnoddau	18.99			
Miscellaneous	50.50			
Trip	-		10.00	
		60,161.51		65,227.01
Gwariant				
Cyflogau	42,641.18		38,250.37	
Pensiwn Nest	1,820.75		1,399.51	
HMRC	3,050.92		2,196.48	
Agency	1,344.67			
Adnoddau	3,538.43		4,156.71	
Treuliau	8.55		1,898.11	
Bwyd	1,157.96		1,238.72	
Gwariant grant	-		552.00	
Gwasanaeth rhedeg cyflogau	750.00		594.00	
Technoleg	31.53		483.60	
Aelodaeth	2,207.96		351.88	
Arian parod	157.50		170.00	
Amrywiol	612.12		173.40	
Treuliau banc	58.31		64.01	
Ad-daliad	-		20.00	
Hyfforddiant	31.20			
Trip	246.00			
DBS			13.00	
		57,657.08		51,561.79
Yn y cyfrif banc ar ddiwedd y cyfnod		37,048.65		34,544.22



Newyddion Eleni | The News of this Year:



Dyma drosolwg o'r nifer o blant sydd wedi derbyn addysg a gofal gan y Cylch

Medi 2023 – Medi 2024

Bechgyn: 11

Merched: 15

Cyfanswm: 26

Mae'r plant hyn wedi parhau i ddysgu drwy chwarae sy'n cwmpasu pob agwedd o'r Cwricwlwm I Gymru Newydd. Mae hyn yn cynnwys:

- Ailgylchu deunyddiau i greu celf
- Arbrofi gyda thechnoleg
- Creu fideos ar gyfer achlysuron arbennig
- Digon o ganu a dawnsio
- Llawer o chwarae yn yr awyr agored
- Ioga ac ymarferion amrywiol
- Coginio
- Benthgyl Llyfr

Y themâu tymhorol a chyflenwyd yn ystod 2023/2024 oedd:

Medi 2023: Adar y Byd

Tachwedd 2023: Calan Gaeaf a'r Nadolig

Ionawr 2024: Y Gaeaf

Chwefror 2024: Emosiynau

Ebrill 2024: Teithio o gwmpas y byd

Mi hefyd drefnwyd ymweliad l'r Gerddi Botaneg am gyfle i'r plant canu a chwrdd a Dewi o Mudiad Meithrin

Hyfforddiant Staff:

Gweler ein hadran 'Staff' uchod



Here's an overview of the numbers of children who have received care and education by the Cylch.

September 2023 – September 2024

Boys: 11

Girls: 115

Total: 26

These children have continued to learn through play covering all aspects of the New Curriculum for Wales. This includes:

- Recycling materials to create art
- Experimenting with technology
- Creating videos for special occasions
- Plenty of singing and dancing
- Lots of outdoor play
- Yoga and various exercises
- Cooking
- Borrow a book

The termly themes covered for 2023/2024 included:

September 2023: Birds of the World

November 2023: Halloween and Christmas

January 2024: Winter

February 2024: Emotions

April 2024: Travelling around the world

A trip was also arranged to the National Botanic Gardens, which gave the children a chance to sing and meet Dewi from Mudiad Meithrin.

Staff Training:

See our 'Staff' section above



Cynlluniau'r Dyfodol | Future Plans

- Sicrhau bod y Cylch Meithrin yn gynaliadwy ar sail incwm a grantiau a chostau
- Cynnig gwasanaeth o safon uchel
- Parhau i fod yn ddarparwyr ar gyfer Gofal Plant 30 awr am ddim gan y Llywodraeth
- Cynnal a chynyddu niferoedd y plant fel nad oes gormodedd o lefydd gwag
- Datblygiad proffesiynol parhaus y staff
- Parhau i ddefnyddio dulliau marchnata gwahanol fel Facebook, y wasg ayb er mwyn cynyddu ymwybyddiaeth a niferoedd y Cylch
- Ceisio lleihau costau trwy leihau faint o gyfathrebu sydd ar bapur
- Ensure the Cylch Meithrin is sustainable based on income and grants and cost
- Offer a high-quality service
- Continue to be a provider for the 30 hours free childcare by the government
- Maintain and increase the number of children so that there are no surplus places
- Continuous professional development for staff
- Continue to use various Marketing sources such as Facebook, Local Press etc with the aim of increasing awareness and number for the Cylch
- Aim to reduce costs by reducing the amount of paper based communication



Gwybodaeth pellach | Further information:

Manylion Cyswllt:

Cyfeiriad | Address: Cylch Meithrin Llangywnnwr, Ysgol Gynradd
Llangynnwr, Heol Penymorfa, Llangynnwr, SA31
2NN

Rhif Ffon | Telephone number: 01267 237841

Ebost | Email post@cylchmeithrinllangynnwr.onmicrosoft.com

Denfyddiol | Useful

Facebook: <https://www.facebook.com/p/Cylch-Meithrin-Llangynnwr>

Class Dojo <https://www.classdojo.com/>

Dogfennau a Pholisiau | Documents and Policies Ar OneDrive y Cylch neu ar USB sydd ar wal y Cylch Meithrin/
On the Cylch OneDrive or USB on the Cylch wall.